

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -**  
**TPSGC**  
**11 Laurier St. / 11, rue Laurier**  
**Place du Portage, Phase III**  
**Core 0A1 / Noyau 0A1**  
**Gatineau**  
**Québec**  
**K1A 0S5**  
**Bid Fax: (819) 997-9776**

## **SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### **Comments - Commentaires**

THIS DOCUMENT CONTAINS A SECURITY  
REQUIREMENT (See original solicitation  
document.)

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Informatics Professional Services Division / Division  
des services professionnels en informatique  
11 Laurier St., / 11, rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> TBIPS - Business and PM Services	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> G7898-130001/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> G7898-130001	<b>Date</b> 2014-02-13
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$ZM-380-26888	
<b>File No. - N° de dossier</b> 380zm.G7898-130001	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2014-03-10</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Cook, Gail	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 380zm
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 956-2591 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-1207
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> EMPLOYMENT AND SOCIAL DEVELOPMENT CANADA PHASE IV 140 PROMENADE DU PORTAGE GATINEAU Quebec K1A0J9 Canada	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## MODIFICATION N° 002

La présente modification vise à modifier la DP et à répondre aux questions des soumissionnaires.

### MODIFICATIONS À LA DP :

#### 1. 1. À la Partie 1 – Renseignements généraux, Section 1.2 (g) :

Supprimer :

#### VOLET DE TRAVAIL 2 - SERVICES DE GESTION DE PROJETS

CATÉGORIE DE PERSONNEL	NIVEAU DE COMPÉTENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Tout au plus 2
P.2 Architecte-conseil de l'organisationnel	3	Tout au plus 2
P.5 Directeur de projet	3	Tout au plus 2
P.9 Gestionnaire de projet	3	Tout au plus 3
P.9 Gestionnaire de projet	2	Tout au plus 12
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Tout au plus 2
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Tout au plus 8

Insérer :

#### VOLET DE TRAVAIL 2 - SERVICES DE GESTION DE PROJETS

CATÉGORIE DE PERSONNEL	NIVEAU DE COMPÉTENCE	NOMBRE ESTIMATIF DE RESSOURCES REQUISES
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Tout au plus 2
P.5 Directeur de projet	3	Tout au plus 2
P.9 Gestionnaire de projet	3	Tout au plus 3
P.9 Gestionnaire de projet	2	Tout au plus 12
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Tout au plus 2
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Tout au plus 8

**2. À l'Annexe A, Énoncé des travaux, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, Section 2. Objectifs :**

Supprimer :

Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Estimation du nombre de ressources par an	Estimation du nombre de jours par an
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Tout au plus 2	225
P.2 Architecte-conseil de l'organisationnel	3	Tout au plus 2	225
P.5 Directeur de projet	3	Tout au plus 2	225
P.9 Gestionnaire de projet	3	Tout au plus 3	675
P.9 Gestionnaire de projet	2	Tout au plus 12	2700
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Tout au plus 2	450
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Tout au plus 8	1800

Insérer :

Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Estimation du nombre de ressources par an	Estimation du nombre de jours par an
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Tout au plus 2	225
P.5 Directeur de projet	3	Tout au plus 2	225
P.9 Gestionnaire de projet	3	Tout au plus 3	675
P.9 Gestionnaire de projet	2	Tout au plus 12	2700
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Tout au plus 2	450
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Tout au plus 8	1800

**3. À l'Annexe A, Énoncé des travaux, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, Section 3.2 P.2 Architecte d'entreprise (niveau 3) :**

Supprimer : En entier.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
G7898-130001/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G7898-130001

Amd. No. - N° de la modif.  
002

File No. - N° du dossier  
380zmG7898-130001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

#### 4. À l'Annexe B, Base de paiement, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :

Supprimer :

		Taux quotidien ferme				
Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Période du contrat - 1 <sup>re</sup> année	Période du contrat - 2 <sup>e</sup> année	Période du contrat - 3 <sup>e</sup> année	Période d'option - 4 <sup>e</sup> année	Période d'option - 5 <sup>e</sup> année
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.2 Architecte-conseil de l'organisationnel	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	\$	\$	\$	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	\$	\$	\$	\$	\$

Insérer :

		Taux quotidien ferme				
Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Période du contrat - 1 <sup>re</sup> année	Période du contrat - 2 <sup>e</sup> année	Période du contrat - 3 <sup>e</sup> année	Période d'option - 4 <sup>e</sup> année	Période d'option - 5 <sup>e</sup> année
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	\$	\$	\$	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	\$	\$	\$	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	\$	\$	\$	\$	\$

**5. À l'Appendice de l'Annexe C, Le guide de classification de sécurité, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :**

Supprimer :

Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Niveau minimal d'attestation de sécurité
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Fiabilité
P.2 Architecte-conseil de l'organisationnel	3	Secret
P.5 Directeur de projet	3	Secret
P.9 Gestionnaire de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet	2	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Fiabilité
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Fiabilité

Insérer :

Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Niveau minimal d'attestation de sécurité
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	Fiabilité
P.5 Directeur de projet	3	Secret
P.9 Gestionnaire de projet	3	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet	2	Fiabilité
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	Fiabilité
P.10 Ordonnanceur de projet	2	Fiabilité

**6. À la pièce jointe, « 4.1 » Critères d'évaluation des soumissions, Volet de travail 1 – Services à l'entreprise, 1.1 Soumissionnaire - critères obligatoires :**

Supprimer : En entier.

Insérer :

**1.1 Soumissionnaire – critères obligatoires**

N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	Le soumissionnaire doit présenter le nombre de curriculum vitæ suivant :  (i) Un analyste des affaires courantes – niveau 2 [B.1];  (ii) Un architecte opérationnel – niveau 3 [B.2];  (iii) Un spécialiste de la reprise des activités après un sinistre et de la continuité opérationnelle – niveau 2 [B.4];  (iv) Un consultant en restructuration des activités – niveau 2 [B.5];		

N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	<p>(v) Un architecte de transformation opérationnelle – niveau 3 [B.7];</p> <p>(vi) Un rédacteur technique – niveau 2 [B.14].</p> <p>Chaque curriculum vitæ doit comprendre les renseignements suivants :</p> <p>(a) le nom de la ressource proposée;</p> <p>(b) la catégorie de ressources pour laquelle la ressource est proposée;</p> <p>(c) les réalisations scolaires et professionnelles pertinentes par rapport aux exigences d'Emploi et Développement social Canada, ainsi que défini dans les critères d'évaluation obligatoires et cotés pour chaque catégorie de ressources incluse. Les activités de formation pertinentes doivent être énumérées dans l'ordre chronologique par titre (du cours ou du programme), la durée doit en être indiquée (en années/mois/jours) et les dates de début et de fin doivent être indiquées par le mois et l'année (p. ex. mars 2004 – février 2007);</p> <p>(d) l'expérience de travail, y compris la durée et les dates de début et de fin (indiquées par le mois et l'année, p. ex. mars 2004 – février 2007).</p>		
O2	<p>Le soumissionnaire doit fournir une référence pour chacun de deux projets dans le cadre desquels il a fourni une équipe de ressources analogue (3 des 6 catégories de ressources énumérées en M1 ci-dessus) pour au moins deux projets concernant la prestation de services identiques ou analogues à ceux décrits dans l'énoncé des travaux. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.</p> <p>Le soumissionnaire doit inclure, au minimum, pour chaque projet soumis :</p> <p>(a) une description du projet;</p> <p>(b) le nom du ministère client;</p> <p>(c) les dates et la durée du projet;</p>		

N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitae/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	(d) des détails sur le travail effectué par le soumissionnaire dans le cadre du projet;  (e) une personne fournie comme référence chez le client.		
O3	Le soumissionnaire doit fournir une référence d'un projet dans le cadre duquel il a mis en place un bureau de gestion de projet (BGP) pour soutenir la réalisation du projet. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O4	Le soumissionnaire doit fournir au minimum une référence pour chacun de deux projets dans le cadre desquels il peut démontrer qu'il a fourni des services de transformation opérationnelle. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O5	Le soumissionnaire doit détailler, relativement au BGP et à la transformation opérationnelle, les méthodologies, processus, outils de soutien et/ou modèles (trousses d'outils) qu'il a utilisés pour mettre en place et soutenir un BGP dans le cadre de projets antérieurs du secteur gouvernemental ou privé, afin de démontrer qu'il est en mesure de soutenir la prestation des services décrits dans l'énoncé des travaux.		

**7. À la pièce jointe, « 4.1 » Critères d'évaluation des soumissions, Volet de travail 1 – Services à l'entreprise :**

Ajouter :

**3.0 CRITÈRES COTÉS - SOMMAIRE DES POINTS**

Référence	Note maximale possible	Note minimale exigée
1.2 Soumissionnaire	10	7
2.1 B.1 Analyste des affaires courantes – niveau 2	12	8
2.2 B.2 Architecte opérationnel – niveau 3	18	12
2.3 B.4 Spécialiste de la reprise des activités après un sinistre et de la continuité opérationnelle – niveau 2	19	13
2.4 B.5 Consultant en restructuration des activités – niveau 2	12	8
2.5 B.7 Architecte de la transformation opérationnelle – niveau 3	19	13
2.6 B.14 Rédacteur technique – niveau 2	8	6
<b>Points techniques maximums :</b>	<b>98</b>	
<b>Note minimale exigée :</b>		<b>67</b>

**8. À la pièce jointe, « 4.1 » Critères d'évaluation des soumissions, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, 1.1 Soumissionnaire - critères obligatoires :**

Supprimer : En entier.

Insérer :

**1.1 Soumissionnaire – critères obligatoires**

N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	Le soumissionnaire doit présenter le nombre de curriculum vitæ suivant : (i) un pour le conseiller en gestion du changement – niveau 3 [P.1]; (ii) un pour le directeur de projet – niveau 3 [P.5]; (iii) un pour le gestionnaire de projet – niveau 3 [P.9];		



N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	<p>(iv) deux pour les gestionnaires de projet – niveau 2 [P.9] (un pour le gestionnaire de projet et un pour le gestionnaire des versions;</p> <p>(v) un pour les ordonnanceurs de projet – niveau 2 [P.10].</p> <p>Chaque curriculum vitæ doit comprendre les renseignements suivants :</p> <p>(a) le nom de la ressource proposée;</p> <p>(b) la catégorie de ressources pour laquelle la ressource est proposée;</p> <p>(c) les réalisations scolaires et professionnelles pertinentes par rapport aux exigences d'Emploi et Développement social Canada, ainsi que défini dans les critères d'évaluation obligatoires et cotés pour chaque catégorie de ressources incluse. Les activités de formation pertinentes doivent être énumérées dans l'ordre chronologique par titre (du cours ou du programme), la durée doit en être indiquée (en années/mois/jours) et les dates de début et de fin doivent être indiquées par le mois et l'année (p. ex. mars 2004 – février 2007);</p> <p>(d) l'expérience de travail, y compris la durée et les dates de début et de fin (indiquées par le mois et l'année, p. ex. mars 2004 – février 2007).</p>		
O2	<p>Le soumissionnaire doit fournir une référence pour chacun de deux projets dans le cadre desquels il a fourni une équipe de ressources analogue (3 des 5 catégories de ressources énumérées en M1 ci-dessus) pour au moins deux projets concernant la prestation de services identiques ou analogues à ceux décrits dans l'énoncé des travaux. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.</p> <p>Le soumissionnaire doit inclure, au minimum, pour chaque projet soumis :</p> <p>(a) une description du projet;</p> <p>(b) le nom du ministère client;</p>		

N°	Soumissionnaire – critères obligatoires	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	(c) les dates et la durée du projet; (d) des détails sur le travail effectué par le soumissionnaire dans le cadre du projet; (e) une personne fournie comme référence chez le client.		
O3	Le soumissionnaire doit fournir une référence d'un projet dans le cadre duquel il a mis en place un bureau de gestion de projet (BGP) pour soutenir la réalisation du projet. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O4	Le soumissionnaire doit fournir au minimum une référence pour chacun de deux projets dans le cadre desquels il peut démontrer qu'il a fourni des services de transformation opérationnelle. Les références doivent concerner des projets du secteur gouvernemental ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O5	Le soumissionnaire doit détailler, relativement au BGP et à la transformation opérationnelle, les méthodologies, processus, outils de soutien et/ou modèles (trousses d'outils) qu'il a utilisés pour mettre en place et soutenir un BGP dans le cadre de projets antérieurs du secteur gouvernemental ou privé, afin de démontrer qu'il est en mesure de soutenir la prestation des services décrits dans l'énoncé des travaux.		

**9. À la pièce jointe, « 4.1 » Critères d'évaluation des soumissions, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets, Section 2. Critères obligatoires et cotes applicables aux ressources :**

Supprimer : En entier.

Insérer :

**2.0 CRITÈRES OBLIGATOIRES ET COTES APPLICABLES AUX RESSOURCES**

**2.1 P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3**

N°	Critères obligatoires - P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitae/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de conseiller principal pour un projet national ou régional de transformation dans le secteur privé ou public, dans le cadre duquel elle a élaboré des plans de transition axés sur la gestion du changement et les communications.		
O2	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, dans un éventail de stratégies de transition, y compris la gestion du changement, la formation et les communications.		
O3	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de la documentation de processus, de rôles et de responsabilités.		

N°	Critères cotés - P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitae/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée d'importants projets de transformation comportant l'habilitation TI dans l'organisation.	<b>4</b>	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points 4 projets ou plus = 4 points	
C2	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée de l'élaboration et de la	<b>3</b>	1 exposé = 1 point 2 exposés = 2 points	

Solicitation No. - N° de l'invitation

G7898-130001/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client

G7898-130001

File No. - N° du dossier

380zmG7898-130001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

N°	Critères cotés - P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	présentation d'exposés aux intervenants, y compris les cadres supérieurs.		3 exposés = 3 points	
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience de travail confirmée au sein du gouvernement du Canada à titre d'employé, de conseiller ou de sous-traitant dans le domaine de la gestion du changement ou de la gestion de projet.	1	Nombre d'années d'expérience : >2 ans = 1 point	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>8</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>5</b>		

## 2.2 P.5 Directeur de projet – niveau 3

N°	Critères obligatoires - P.5 Directeur de projet – niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder au moins 10 ans d'expérience de travail confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de directeur principal de projet.		
O2	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de la mise sur pied et de la gestion d'un bureau de gestion de projet dans le cadre d'un ou de plusieurs projets d'une valeur supérieure à 5 M\$ chacun, dans un environnement du secteur public ou privé.		
O3	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience de travail confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de directeur de projet chargé de la prestation de conseils à la haute direction ou de la mise en œuvre de structures de gouvernance, dans le cadre de projets du secteur public ou privé d'une valeur supérieure à 5 M\$.		

N°	Critères cotés - P.5 Directeur de projet – niveau 3	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de membre d'une équipe de projet intégrée chargée de réaliser un ou plusieurs projets de transformation opérationnelle dans un environnement organisationnel complexe. Un environnement organisationnel complexe s'entend d'un environnement qui déborde les limites organisationnelles.	3	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points	
C2	La ressource proposée doit posséder une expérience	3	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points	

N°	Critères cotés - P.5 Directeur de projet – niveau 3	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	confirmée de la gestion, de la planification et de la surveillance de projets dans le cadre de deux ou plusieurs projets concurrents. Les projets doivent être d'une valeur supérieure à 5 M\$ et avoir été réalisés au cours des 15 dernières années.		3 projets = 3 points	
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de la gestion d'un bureau de gestion de projet indépendant chargé de la configuration et de la mise en œuvre de produits commerciaux standards, en ayant recours à des fournisseurs tiers d'intégration de systèmes.	<b>3</b>	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points	
C4	La ressource proposée doit démontrer qu'elle a obtenu un diplôme universitaire d'une université reconnue dans un des domaines suivants : administration des affaires, informatique, génie, gestion de l'information ou de technologies de l'information, en joignant une copie du diplôme à la soumission.	<b>2</b>	Oui – 2 points Non – 0 point	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>11</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>7</b>		

## 2.3 P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3

N°	Critères obligatoires - P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitae/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder plus de 10 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire principal de projet (niveau 3).		
O2	La ressource proposée doit avoir travaillé comme gestionnaire principal de projet, dirigeant une équipe comptant au moins 3 gestionnaires de projet, dans le cadre de chacun de 2 projets réalisés dans le secteur public ou privé. Les projets doivent avoir porté sur la GI-TI, l'architecture opérationnelle ou la gestion de projet et avoir été exécutés dans un environnement semblable à celui décrit dans l'énoncé des travaux. L'un des projets doit avoir été d'une valeur supérieure à 5 M\$ et les deux projets doivent avoir eu lieu au cours des 15 dernières années.		
O3	La ressource proposée doit avoir travaillé, au cours des 15 dernières années, à 2 projets dans le secteur public ou privé, chacun d'une valeur supérieure à 5 M\$, dans le cadre desquels elle était tenue de collaborer avec un nombre d'intervenants (tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'organisation).		
O4	La ressource proposée doit avoir travaillé à 2 projets, chacun d'une valeur supérieure à 5 M\$, dans le cadre desquels son rôle nécessitait l'encadrement ou le mentorat de gestionnaires de projet ou l'élaboration de meilleures pratiques ou de cadres de gestion de projet. L'un de ces projets doit avoir été réalisé dans un environnement gouvernemental au cours des 15 dernières années.		
O5	La ressource proposée doit détenir une certification professionnelle en gestion de projets (PMP) ou PRINCE2 et indiquer son numéro de certification PMP ou PRINCE2. Une copie de la certification doit être jointe à la soumission.		

N°	Critères cotés - <b>P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3</b>	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	<p>La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire de projet chargé de l'exécution de toutes les activités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) élaboration de chartes de projet;</li> <li>(ii) élaboration de tableaux de bord de projet;</li> <li>(iii) élaboration de plans de gestion de projet;</li> <li>(iv) animation de séances d'information sur les projets à l'intention de la haute direction.</li> </ul> <p>Toutes ces activités doivent être liées à la planification, à la gestion et à la surveillance de projets de GI-TI comportant la participation d'intervenants multiples et variés et une valeur supérieure à 5 M\$ – au moins un projet doit avoir été réalisé dans un environnement gouvernemental.</p>	<b>3</b>	<p>Le nombre d'années d'expérience :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>≥3-4 ans = 1 point</li> <li>&gt;4-5 ans = 2 points</li> <li>&gt;5 ans = 3 points</li> </ul>	
C2	<p>La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire de projet chargé de l'exécution de fonctions de gestion des coûts dans un projet de GI-TI d'une valeur supérieure à 5 M\$, y compris :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) la détermination des exigences budgétaires;</li> <li>(ii) l'élaboration de calendriers de projet, de structures de répartition du travail et de plans relatifs aux ressources;</li> <li>(iii) la détermination de la composition d'équipes et des</li> </ul>	<b>3</b>	<p>Le nombre d'années d'expérience :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>≥3-4 ans = 1 point</li> <li>&gt;4-5 ans = 2 points</li> <li>&gt;5 ans = 3 points</li> </ul>	



N°	Critères cotés - P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	rôles et responsabilités de leurs membres.			
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire de projet chargé de la gestion et de la direction de fonctions de gestion du risque dans un projet de GI-TI, y compris :  (i) l'élaboration d'un plan relatif aux risques, d'un registre des risques et de stratégies d'atténuation des risques; (ii) la responsabilité et la gestion concernant le processus de gestion des risques, de sorte que les risques liés aux projets soient déterminés, quantifiés et gérés efficacement; (iii) la gestion des risques liés aux projets en exerçant les pouvoirs de gestion des risques conformément aux directives; (iv) la liaison avec d'autres projets relativement à la détermination intégrée des risques.	<b>3</b>	Le nombre d'années d'expérience :  ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
C4	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire de projet chargé d'un ou de plusieurs projets d'une valeur supérieure à 5 M\$, relativement à l'élaboration ou à l'examen de plan opérationnel, de plan stratégique ou d'analyse de rentabilisation.	<b>3</b>	Le nombre d'années d'expérience :  ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>12</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>8</b>		

## 2.4 P.9 Gestionnaire de projet – niveau 2

N°	Critères obligatoires - P.9 Gestionnaire de projet – niveau 2	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitae/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder plus de 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 années, à titre de gestionnaire de projet.		
O2	La ressource proposée doit avoir travaillé comme gestionnaire de projet, dirigeant au moins 3 subordonnés, dans le cadre de chacun de 2 projets pertinents de transformation opérationnelle. Les projets doivent avoir duré au moins 6 mois chacun, avoir concerné l'architecture opérationnelle ou la gestion de projet, dans un environnement similaire à celui décrit dans l'énoncé des travaux ainsi que dans un environnement du secteur public ou privé au cours des 15 dernières années. L'un des projets présentés doit avoir été d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O3	La ressource proposée doit avoir géré le changement, en appliquant des principes et méthodes de gestion du changement, dans le cadre d'un projet de transformation opérationnelle d'une valeur supérieure à 5 M\$.		
O4	La ressource proposée doit détenir une certification professionnelle de gestion de projets (PMP) ou PRINCE2 et indiquer son numéro de certification PMP ou PRINCE2. Une copie de la certification doit être jointe à la soumission.		

N°	Critères cotés - P.9 Gestionnaire de projet – niveau 2	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, dans un rôle de gestionnaire de projets comportant des intervenants multiples et variés d'une valeur supérieure à 5 M\$.	3	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
C2	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de l'utilisation de l'application Microsoft Project aux fins de la planification, de l'élaboration, du contrôle et du suivi de projet, dans le cadre d'un ou de plusieurs projets d'une valeur supérieure à 5 M\$.	3	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de la définition et de la mise en œuvre de nouveaux processus opérationnels ou de la restructuration de processus opérationnels dans une organisation.	3	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>9</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>6</b>		

## 2.5 P.9 Gestionnaire de projet, gestionnaire des versions – niveau 2

N°	Critères obligatoires - P.9 Gestionnaire de projet, gestionnaire des versions – niveau 2	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre de gestionnaire de projet.		
O2	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée de l'établissement, du soutien et de la direction de la gestion des versions dans le cadre d'au moins 2 projets au cours des 5 dernières années.		

N°	Critères cotés - P.9 Gestionnaire de projet, gestionnaire des versions – niveau 2	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	En plus de l'expérience exigée en O2 ci-dessus, la ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de l'établissement, du soutien et de la direction de la gestion de versions, dans le cadre d'une initiative de transformation opérationnelle intégrant une solution commerciale standard d'une durée minimale de 6 mois.	3	1 projet de plus qu'en O2 (c.-à-d. un total de 3 projets) = 1 point; 2 projets de plus qu'en O2 (c.-à-d. un total de 4 projets) = 2 points; 3 projets de plus qu'en O2 (c.-à-d. un total de 5 projets) = 3 points	
C2	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de l'élaboration et de la tenue à jour d'un plan de gestion des versions dans le cadre d'un projet pluriannuel d'une valeur supérieure à 5 M\$.	3	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points	
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience en matière de projet confirmée, acquise au cours des dix dernières années, de gestion des versions pour l'ensemble d'un cycle de vie de gestion des	3	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points	

N°	Critères cotés - <b>P.9 Gestionnaire de projet, gestionnaire des versions – niveau 2</b>	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	versions, y compris la planification, l'élaboration, la mise à l'essai, la préparation et le déploiement d'une version. Pour que l'expérience de projet soit admissible, la durée minimale du cycle de vie de gestion des versions doit être de 12 mois.			
C4	La ressource proposée doit détenir une certification professionnelle de gestion de projet (PMP) ou PRINCE2 et indiquer son numéro de certification PMP ou PRINCE2. Une copie de la certification doit être jointe à la soumission.	<b>2</b>	Oui = 2 points Non = 0 point	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>11</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>7</b>		

## 2.6 P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 2

N°	Critères obligatoires - P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 2	Respecté/ non respecté	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
O1	La ressource proposée doit posséder au moins 5 années d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, à titre d'ordonnanceur de projet.		
O2	La ressource proposée doit posséder une expérience de travail confirmée dans un rôle d'ordonnanceur de projet pour un projet dans un environnement du secteur public ou privé, d'une valeur supérieure à 5 M\$ pendant au moins 2 ans au cours des 5 dernières années.		
O3	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de l'établissement, de l'élaboration et de la tenue à jour de calendriers de projet au moyen de Microsoft Project Desktop ou de Microsoft Project Server.		
O4	La ressource proposée doit posséder au moins 5 ans d'expérience confirmée, acquise au cours des 15 dernières années, de la surveillance et de la production de rapports sur le rendement de projet.		

N°	Critères cotés - P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 2	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
C1	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée au sein d'une équipe intégrée de projet, acquise au cours des 15 dernières années, de l'exécution de projets relatifs à la transformation de services opérationnels.	3	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4-5 ans = 2 points >5 ans = 3 points	
C2	La ressource proposée doit posséder une expérience de travail confirmée dans un bureau de gestion de projet réalisant d'importants projets de	3	1 projet = 1 point 2 projets = 2 points 3 projets = 3 points	

N°	Critères cotés - P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 2	Note max.	Échelle de cotation	Réponse du soumissionnaire (Renvoi au curriculum vitæ/à l'annexe : n° de projet, nom de l'organisation et nombre de mois, n° de page)
	technologies de l'information (TI), d'une valeur supérieure à 5 M\$.			
C3	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée de l'élaboration, de la surveillance et de l'analyse de calendriers de projet au moyen de Microsoft Project, dans le cadre d'un projet à grande échelle (d'une valeur supérieure à 5 M\$) dans le secteur public ou privé.	<b>2</b>	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4 ans = 2 points	
C4	La ressource proposée doit posséder une expérience confirmée de l'utilisation de Microsoft Project Desktop et de Microsoft Project Server pour effectuer le travail.	<b>2</b>	Le nombre d'années d'expérience : ≥3-4 ans = 1 point >4 ans = 2 points	
	<b>Note maximale possible</b>	<b>10</b>		
	<b>Note minimale exigée</b>	<b>7</b>		

### 3.0 CRITÈRES COTÉS - SOMMAIRE DES POINTS

Référence	Note maximale possible	Note minimale exigée
1.2 Soumissionnaire	10	7
2.1 P.1 Conseiller en gestion du changement – niveau 3	8	5
2.2 P.5 Directeur de projet – niveau 3	11	7
2.3 P.9 Gestionnaire de projet – niveau 3	12	8
2.4 P.9 Gestionnaire de projet – niveau 2	9	6
2.5 P.9 Gestionnaire de projet, gestionnaire des versions – niveau 2	11	7
2.6 P.10 Ordonnanceur de projet – niveau 2	10	7
<b>Points techniques maximums :</b>	<b>71</b>	
<b>Note minimale exigée :</b>		<b>47</b>

**10. À la pièce jointe, « 4.2 » Barème de prix, Volet de travail 2 – Services de gestion de projets :**

Supprimer : En entier.

Insérer :

**PIÈCE JOINTE 4.2****BARÈME DE PRIX****VOLET DE TRAVAIL 2 – SERVICES DE GESTION DE PROJETS**

En ce qui concerne le « Nombre de jours » indiqué ci-dessous (C), le nombre estimatif de jours sert uniquement aux fins d'évaluation durant le processus d'invitation à soumissionner. Le nombre réel de jours pendant la période initiale du contrat et les périodes d'option peut être supérieur ou inférieur au nombre indiqué, comme le déterminera le responsable technique.

**Période initiale du contrat**

<b>Période du contrat- 1<sup>re</sup> année</b>				
<b>(A)</b>	<b>(B)</b>	<b>(C)</b>	<b>(D)</b>	<b>(E)</b>
<b>Catégorie de ressource</b>	<b>Niveau d'expertise</b>	<b>Estimation du nombre de jours</b>	<b>Taux quotidien ferme ou le taux médiane, selon le plus élevé de ces montants</b>	<b>Coût total (CxD)</b>
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	225	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	225	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	675	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	2700	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	450	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	1800	\$	\$
<b>Prix total (Période du contrat - 1<sup>re</sup> année) :</b>			<b>&lt;À déterminer&gt; \$</b>	

<b>Période du contrat - 2<sup>e</sup> année</b>				
<b>(A)</b>	<b>(B)</b>	<b>(C)</b>	<b>(D)</b>	<b>(E)</b>
<b>Catégorie de ressource</b>	<b>Niveau d'expertise</b>	<b>Estimation du nombre de jours</b>	<b>Taux quotidien ferme ou le taux médiane, selon le plus élevé de ces montants</b>	<b>Coût total (CxD)</b>
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	225	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	225	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	675	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	2700	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	450	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	1800	\$	\$
<b>Prix total (Période du contrat - 2<sup>e</sup> année) :</b>			<b>&lt;À déterminer&gt; \$</b>	



Solicitation No. - N° de l'invitation  
G7898-130001/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client  
G7898-130001

Amd. No. - N° de la modif.  
002

File No. - N° du dossier  
380zmG7898-130001

Buyer ID - Id de l'acheteur  
380zm

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

### Période du contrat - 3<sup>e</sup> année

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Estimation du nombre de jours	Taux quotidien ferme ou le taux médiane, selon le plus élevé de ces montants	Coût total (CxD)
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	225	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	225	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	675	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	2700	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	450	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	1800	\$	\$
Prix total (Période du contrat - 3 <sup>e</sup> année) :			<À déterminer> \$	

### Période d'option

#### Période d'option - 4<sup>e</sup> année

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Estimation du nombre de jours	Taux quotidien ferme ou le taux médiane, selon le plus élevé de ces montants	Coût total (CxD)
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	225	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	225	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	675	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	2700	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	450	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	1800	\$	\$
Prix total (Période d'option - 4 <sup>e</sup> année) :			<À déterminer> \$	

#### Période d'option - 5<sup>e</sup> année

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)
Catégorie de ressource	Niveau d'expertise	Estimation du nombre de jours	Taux quotidien ferme ou le taux médiane, selon le plus élevé de ces montants	Coût total (CxD)
P.1 Conseiller en gestion du changement	3	225	\$	\$
P.5 Directeur de projet	3	225	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	3	675	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet	2	2700	\$	\$
P.9 Gestionnaire de projet - Gestionnaire des versions	2	450	\$	\$
P.10 Ordonnanceur de projet	2	1800	\$	\$
Prix total (Période d'option - 5 <sup>e</sup> année) :			<À déterminer> \$	

Prix total de soumission – Volet de travail 2 – Services de gestion de projets	
Total de la période initiale du contrat (1 <sup>re</sup> année + 2 <sup>e</sup> année + 3 <sup>e</sup> année) + Total de la période d'option (4 <sup>e</sup> année + 5 <sup>e</sup> année)	<À déterminer> \$

### QUESTIONS ET RÉPONSES

- 
- Q1 En ce qui concerne la demande de propositions (DP) G7898-130001/A, pourriez-vous confirmer que Emploi et Développement social Canada (EDSC) est à la recherche de ressources pour appuyer directement le Bureau de gestion de projet (BGP) et fournir des services ou exécuter des projets connexes, et non en vue de passer un arrangement global en matière d'approvisionnement pour tous les rôles d'analyste des affaires et de gestionnaire/architecte de projet? Essentiellement, cette DP ne comprendrait pas de projets de planification des ressources de l'organisation ou de projets liés aux systèmes?
- R1 Les contrats établis à la suite de cette DP peuvent contenir ou ne pas contenir de composantes de projets de planification des ressources de l'organisation ou de projets liés aux systèmes.
- Q2 Y-a-t-il actuellement des titulaires des postes visés par cette DP? Si oui, est-ce que le Canada pourrait fournir le nom des entreprises qui fournissent ces services, la durée et la valeur des contrats?
- R2 EDSC a actuellement des dizaines de contrats dont les titulaires fournissent les services décrits dans la présente DP. Tous ces contrats ont une portée limitée (propre à une direction générale, à un projet, etc.).
- La présente DP vise à regrouper plusieurs de ces besoins dans des gros contrats pluriannuels qui seront mis à profit à l'échelle ministérielle.
- Q3 Réf. : Pièce jointe 4.1 Section 1.1 Soumissionnaires - critères obligatoires :  
Il semble que les critères d'évaluation pour le volet de travail Services à l'entreprise soient identiques à ceux du volet de travail Services de gestion de projets (ces critères sont obligatoires). Cela est-il voulu ou s'il s'agit d'une erreur?
- R3 Les critères O1 et O2 sont différents pour chaque volet de travail; les critères O3, O4, et O5 sont identiques. Cela est intentionnel, puisque toutes les ressources requises appuieront des projets au sein du Ministère, qu'il s'agisse du volet Services aux entreprises ou du volet Services de gestion de projets.
- Q4 Il s'agit d'un arrangement en matière d'approvisionnement de plusieurs millions de dollars qui devra être considéré sérieusement et exigera un niveau d'effort important pour pouvoir fournir une réponse de qualité. Il offre aux entreprises une bonne occasion d'offrir de l'emploi local, et il est primordial de prendre le temps de préparer une soumission de qualité. Une période de 15 jours pour répondre à une DP de cette importance est insuffisante, ce qui pourrait être perçu comme étant injuste, non concurrentiel et non transparent. Par conséquent, nous demandons respectueusement que la date de clôture pour cette DP soit reportée de quatre semaines pour pouvoir présenter une réponse de qualité.
- R4 La période d'affichage de la DP et de 20 jours civils, ce qui est conforme au processus pour ce qui est des exigences de niveau 2 décrites dans l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) attribué à tous les détenteurs d'AMA qualifiés.
- Néanmoins, le Canada reportera de deux semaines la date de clôture de la DP, soit au 10 mars 2014.

- Q5 Nous vous demandons respectueusement une prolongation de 15 jours ouvrables étant donné le nombre important de DP pluriannuelles similaires qui ont été émises par l'industrie et auxquelles il faut répondre au cours du prochain mois.
- R5 Vous reporter à la réponse R4.
- Q6 Réf. : Pièce jointe 4.1, Critères d'évaluation des soumissions, Volet de travail 2 – Services de gestion de projet, 1.0 Soumissionnaire - critères obligatoires et critères cotés, O3  
Étant donné que ce volet est axé sur les services de gestion de projets, est-ce que EDSC pourrait modifier l'exigence O3 pour refléter les cadres de gestion de projets comme PMBOK, PRINCE2 ou une méthodologie similaire?
- R6 Le critère O3 a été supprimé.
- Q7 Cette DP a été établie dans le cadre de l'arrangement en matière d'approvisionnement pour des SPICT, et l'énoncé des travaux précise que « EDSC a besoin d'un contrat pour des « services sur mesure en temps opportun » afin de disposer rapidement de ressources en gestion de projet pour œuvrer au sein de divers projets tout en respectant les contraintes de temps des initiatives ou des projets. »  
En ce qui concerne le critère O3 pour les deux volets de travail, la DP précise que le soumissionnaire « doit démontrer qu'il a adopté et mis en œuvre une méthodologie ou un cadre disponible dans le commerce » et posséder une certification qui est la plus souvent détenue par des individus. Cela laisse supposer que le ou les fournisseurs retenus devront fournir des services de soutien au niveau organisationnel à ce titre en plus de fournir les ressources devant être disponibles au moyen d'autorisations de tâche, mais cela n'est pas indiqué dans l'énoncé des travaux ou ne fait pas partie d'un contrat de SPICT.  
De plus, en ce qui a trait à la section C (iii), « Remplacement d'individus spécifiques », la DP précise que « l'entrepreneur ne doit jamais permettre que les travaux soient exécutés par des remplaçants non autorisés. » Cela signifie que les travaux établis conformément à une autorisation de tâche approuvée ne peuvent en aucun temps être exécutés par des personnes non autorisées. En d'autres mots, **seules les ressources identifiées et précisées dans une autorisation de tâche approuvée peuvent travailler au projet.**  
Il est clair que le critère O3 pour les deux volets de travail est contradictoire si l'intention de l'État est que le fournisseur retenu fournisse des services aux entreprises (ressources) « sur mesure et en temps opportun au besoin ».  
Si l'État a l'intention d'établir un contrat pour des services autres que ceux fournis par les ressources précisées au moyen d'autorisations de tâche approuvées, est-ce qu'un arrangement en matière d'approvisionnement portant sur des services professionnels en informatique centrés sur les solutions (SPICS) serait plus approprié?
- R7 Le critère O3 a été supprimé pour les deux volets de travail.  
En ce qui concerne la partie 7, article 7.20, sous-article (c) (iii), « Remplacement d'individus spécifiques », il est confirmé que seules les ressources identifiées et précisées dans les autorisations de tâche approuvées peuvent travailler au projet.  
En ce qui concerne les SPICS, EDSC a déterminé que cet outil ne convenait pas pour ce besoin.

- 
- Q8 La façon dont les points techniques maximums seront calculés ne semble pas décrite. À la page 18 de la DP, on renvoie les soumissionnaires à l'annexe D de la DP; cependant, il n'y a pas d'annexe D dans la DP. Est-ce que l'État pourrait expliquer comment les points techniques maximums sont calculés?
- R8 Le renvoi devrait être « Pièce jointe 4.1 » plutôt que « Annexe D ».
- Q9 Il n'est pas clair, dans la demande de soumissions, si un soumissionnaire est autorisé à répondre à un seul volet de travail. Est-ce que le Canada accepte des soumissions partielles qui répondent à un seul volet de travail?
- R9 Les soumissionnaires peuvent présenter une soumission qui porte sur un seul ou les deux volets de travail.
- Q10 Nous désirons poser la question suivante concernant la demande de soumissions T2 pour les SPICT de EDSC - G7898-130001/A.
- Réf. : Pièce jointe 4.1; 1.1 Soumissionnaires - critères obligatoires, Volets de travail 1 et 2 :
- « Le soumissionnaire doit démontrer qu'il a adopté et mis en œuvre une méthodologie ou un cadre disponible dans le commerce. Il doit être un partenaire Open Group inscrit possédant des ressources certifiées relativement au TOGAF, ou posséder une certification équivalente, par exemple : cadre d'architecture d'entreprise Zachman, architecture d'entreprise fédérale (FEA) ou méthodologie de Gartner. »*
- Ce besoin porte sur la fourniture de ressources « sur mesure et en temps opportun » et conformément aux SPICT, où les fournisseurs qualifiés sont le plus souvent des agences de personnel qui offrent les ressources d'entrepreneurs indépendants ayant diverses compétences. Par conséquent, ce critère est indûment restrictif.
- TOGAF et autres certifications en architecture au niveau organisationnel sont attribués seulement lorsqu'une organisation fournit des solutions, y compris la conception architecturale, si des méthodes et des mesures de contrôle supplémentaires sont mises en application, et si le travail d'un employé est examiné et validé par l'entreprise en vue d'exercer un contrôle de la qualité et vérifier si les normes sont respectées. Comme la base de paiement pour ce critère est un taux quotidien par ressource, sans exigence ni allocation pour l'examen et la validation par l'entreprise, la certification au niveau organisationnel est une restriction coûteuse pour un élément qui n'est pas requis dans l'énoncé des travaux. Les ressources qui exécuteront les travaux requis sont déjà tenus d'avoir cette certification conformément aux critères d'évaluation. Par conséquent, la certification additionnelle au niveau organisationnel n'ajoute rien.
- Aussi, nous demandons respectueusement que le critère O3 soit supprimé de la grille des critères obligatoires pour le soumissionnaire.
- A10 Le critère O3 a été supprimé pour les deux volets de travail.

Solicitation No. - N° de l'invitation

G7898-130001/A

Amd. No. - N° de la modif.

002

Buyer ID - Id de l'acheteur

380zm

Client Ref. No. - N° de réf. du client

G7898-130001

File No. - N° du dossier

380zmG7898-130001

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

---

**TOUTES LES AUTRES CONDITIONS RESTENT LES MÊMES.**

**NOTA : UNE SOUMISSION DÉJÀ ENVOYÉE PEUT ÊTRE MODIFIÉE AVANT LA DATE DE CLÔTURE. TOUTE CORRESPONDANCE APPORTANT DES MODIFICATIONS DOIT INDiquer LE NUMÉRO DE L'INVITATION À SOUMISSIONNER ET LA DATE DE CLÔTURE ET DOIT ÊTRE ADRESSÉE À :**

**RÉCEPTION DES SOUMISSIONS  
TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES GOUVERNEMENTAUX CANADA  
PLACE DU PORTAGE, PHASE III  
HALL PRINCIPAL, PIÈCE 0A1  
11, RUE LAURIER  
GATINEAU (QUÉBEC)  
K1A 0S5**